

Hoy Estrenan Versión Libre De "Ruy Blas" de Víctor Hugo

- Su director, Pedro Ignacio Vicuña, es un joven chileno que vivió y se empapó del teatro griego.
- "El arte en América Latina se ha tomado siempre como una institución de formación, no como un juego con lo divino".

En 1974, Pedro Ignacio Vicuña se ganó una beca del gobierno griego para estudiar teatro. Había entrado a la Universidad Católica a estudiar cine. "Mi relación con los profesores de teatro era muy buena, pero con los de cine era pésima. Yo me había pasado dos años yendo al cine y les discutía. Me dieron ganas de irme. Partí a la primera oportunidad. En Grecia, aprendí que el teatro también funciona con imágenes".

Hoy y mañana, en el Instituto Chileno Francés, mostrará su versión libre de "Ruy Blas" de Víctor Hugo.

Teatro experimental, cercano al cine expresionista alemán de hoy. Como el que hizo en Grecia.

Allí fue cofundador del Teatro Experimental Volos. "Nos instalamos en una planta generadora de electricidad abandonada. Era inmensa. El gal-



Además de la historia de los personajes, está la historia de la música (distorsionando la caja de un piano) y la de las diapositivas. Detrás de estos gestos hay una premisa: "El arte útil es inútil, si se hace para que sea útil".

pón tenía cientos de bocas y entradas. Teníamos miles de posibilidades escenográficas". Poco después hizo un largometraje, "Tras la huella de la lengua", que obtuvo, en 1979, una mención especial en el Festival de Cine de Salónica. Como actor de teatro, ganó el premio de la crítica de Chipre en 1981.

En 1983 regresó a Chile. "Nunca se toma la decisión de volver, se vuelve. De pronto, uno se encuentra en un avión con este destino". No ha visto teatro en Santiago. Ha trabajado en la academia de Nelson Brodt. "Me he sentido muy desubicado. Además, soy muy quitado de bulla".

TRAGEDIAS DE VERANO

Un grupo de actores jóvenes le pidió que hicieran este montaje de la obra de Víctor Hugo. "El encuentro ha sido bien duro. Yo aprendí a hacer teatro con la tragedia. En Grecia, por curriculum, teníamos que participar todos los veranos en el montaje de tragedias. Todos teníamos que integrar el coro. Aprendí mucho, aunque siempre era un extranjero porque para los griegos la tragedia es algo visceral. Lo aprendí. Yo llegué allí con una concepción muy intelectual y muy fría del teatro. Nuestra concepción chilena de él. Para ellos es un rito muy importante, una fiesta dionisiaca. Los Viernes Santos, por ejemplo, se hace una celebración de Adonis; trasladan un féretro por toda la ciudad y lo meten al agua hasta que se hunde. Es un rito lúdico".

"Acá seguimos teniendo un concepto intelectual del teatro. Se le busca utilidad. Y el arte no es inútil, pero no es útil. El arte útil es inútil, cuando se hace para ser útil. Un arte así resulta tan fomo como la estatua de Lenin en la Plaza Roja. Porque le buscan utilidad. Sin pasión. Acá estamos acostum-

brados a pensar el teatro, no hacerlo porque se siente. Hace pocos días fui al Primer Encuentro de Literatura Joven. Lo único que no hubo fue literatura. El problema de América Latina es que el arte se ha sentido como una institución de formación y no como un juego con lo divino".

EL DEMONIO DE CADA UNO

No está muy seguro si su montaje libre de "Ruy Blas" se va a entender. De los cuatro personajes dejó tres: Salsusto, la encarnación de las fuerzas del mal; Ruy Blas, el lacayo oprimido que trata de elevarse alto; la Reina, una virtuosa ordenada por aburrimiento. "Es la representación del Demonio de cada uno de nosotros. No el Demonio cristiano que tiene, sino la capacidad del hombre hacia el mal. Porque el mal siempre triunfa. Hace 2 mil años que buscamos un sistema social que sea justo... y no pasa nada".

El montaje se realiza en tres espacios, todos con desarrollo dramático propio. El primero lo da con diapositivas: "Tienen vida propia, pueden ser un diaporama independiente". El segundo es el espacio musical en el que Cristián López trabajó como compositor: "La base son las distorsiones de la caja del piano. La caja de resonancia de éste se asemeja, acústicamente, a las catedrales góticas. Eso es una significación mía, misteriosa". Finalmente, está el espacio de los actores "encerrados en una bóveda de lur". Los roles están a cargo de Ángela Gersetti, Juan Sepúlveda y Gonzalo Fabres.

La puesta en escena de esta obra se mostrará, solamente, hoy y mañana, a las 19.30, en el Instituto Chileno Francés. Después existe la posibilidad de que se reponga en el Instituto de Nelson Brodt.

Sgo. 28-VIII-1985. P. C10

El mundo.

F33 #75

Hoy estrenan versión libre de "Ruy Blas" de Víctor Hugo. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1985

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Hoy estrenan versión libre de "Ruy Blas" de Víctor Hugo. [artículo]. fot.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa